

XIV ВСЕРОССИЙСКАЯ НЕОФИЦИАЛЬНАЯ ОЛИМПИАДА
ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ И АНТИЧНОЙ КУЛЬТУРЕ
Санкт-Петербургская классическая гимназия, 16–17 апреля 2010 г.

Конкурсные задания:

V уровень

1. *Переведите текст:*

Философ Зенон освобождает жителей Агригента от тирании

Zeno philosophus, qui in dispicienda rerum natura maximae prudentiae erat inque excitandis ad vigorem iuvenum animis promptissimus, patriam egressus, in qua frui segura libertate poterat, Agrigentum miserabili servitute obrutum petiit, tanta fiducia ingenii ac morum suorum fretus, ut speraverit tyranno feritatem a se deripi posse. Postquam deinde apud illum plus consuetudinem dominationis quam consilii salubritatem valere animadvertit, nobilissimos eius civitatis adulescentes cupiditate liberandae patriae inflammavit. Cuius rei cum indicium ad tyrannum manasset, convocato in forum populo torquere Zenonem vario cruciatus genere coepit, subinde quaerens, quos consilii participes haberet. At ille neque eorum quemquam nominavit et increpitans Agrigentinis ignaviam ac timiditatem effecit, ut subito mentis impulsu concitati tyrannum lapidibus prosternerent. Senis ergo unius eculeo impositi non supplex vox nec miserabilis eiulatus, sed fortis cohortatio totius urbis animum fortunamque mutavit! (*Валерий Максим, III, 3, 1*).

2. *В эпиграмме Марциала на смерть некоего Фанния пропущено последнее слово. Восстановите его и переведите (NB: число точек произвольно):*

Hostem cum fugeret, se Fannius ipse peremit.

Nis, rogo, non furor* est, ne moriari**,?

* зд. безумие; ** = moriaris.

3. *В некоей фразе все слова поставили в начальную форму, но местами не меняли. Восстановите ее и переведите.*

Socrates, discipulus, saepe, moneo, trado, ne, alter, facio, qui, sui, fio, non, volo.

4. *К кому обращен сонет поэта Василия Комаровского (1881–1914)? Восстановите три пропущенных имени собственных. Прокомментируйте выделенные курсивом строки.*

В твоём холодном сердце мудреца
Трибун, и жрец, и цензор совместится.
Ты Кассия заставил удавиться
И римлянам остался за отца.

Но ты имел придворного льстеца
..... – и многое простится.

***И не надел, лукавая лисица,
Ни затканых одежд, ни багреца.***

Пасется вол над прахом,
Растет трава. Но звонкая цитата

Порою вьет лавровые венки.

Пусть глубока народная обида!
Как мерный плеск серебряной реки,
Твой острый слух пленяла «.....».

5 (выполняется без словаря). Основными единицами денежно-весовой системы Древнего Рима были унция (uncia, -ae) и асс (as, assis). Определенное число унций обозначалось сложными существительными, второй корень которых восходил либо к слову «асс» (например, sextans), либо к слову «унция» (например, septunx):

sextans – 2 унции
quadrans – 3 унции
triens – 4 унции
quincunx – 5 унций
semis (gen. semissis) – 6 унций
septunx – 7 унций

1) Сколько унций составляли 1 асс?

2) Как вы думаете, почему для образования таких слов римлянам понадобились два разных способа?

3) В некоторых случаях в слове, обозначающем количество унций, использовалась приставка de-:

deunx – 11 унций
dextans – 10 унций
dodrans – 9 унций

Известно, что два последних слова возникли в результате определенных фонетических изменений. Восстановите исходную форму этих существительных:

dextans < *

dodrans < *

Авторы заданий: Н. А. Алмазова, В. Б. Жижина, В. В. Зельченко,
Н. А. Кузнецова, А. Л. Макарова, А. Н. Смирнова